

Cùng toàn thể hội viên môn sinh SLC Canada

Ngày thứ ba 17 tháng 11 2020, chúng tôi đã tổ chức lễ Giỗ Tổ của môn phái.

Từ hơn 30 năm nay, phải nói đây là Giỗ Tổ đáng “ghi nhớ” nhất. Dịch Covid hoành hành, tất cả sự tụ họp, đi lại đều bị hạn chế. Ở cương vị người đứng đầu hội, tôi không thể đem sự an toàn của mọi người để đánh đổi với một Giỗ Tổ như mọi năm.

Tôi mong rằng mọi người sẽ cảm thông sự khó khăn của tôi khi làm quyết định này.

Đã hơn sáu tháng chúng ta không được phép tụ họp tại lớp. Tuy nhiên chúng ta đã cố gắng duy trì sự tập luyện qua các lớp tập ngoài công viên và gần đây qua Zoom.

Tôi rất cảm ơn các HLV đã bỏ công cùng tôi duy trì các lớp tập để mọi người giữ gìn sức khỏe cũng như có được cơ hội liên lạc với nhau.

Tôi đã mất nửa đời người để tạo nên Sa Long Cương Canada, tôi mong rằng các môn sinh Dưỡng Sinh cũng như Võ Thuật sẽ cùng nhau gìn giữ cho tên SLC được trường tồn ở xứ sở này.

Nhân dịp Giỗ Tổ, tôi cầu xin Thầy Tổ ban cho tất cả các hội viên, môn sinh sức khỏe và sự trichí để luyện tập.

Mong sao cơn dịch này sẽ sớm qua, để chúng ta có thể trở lại sinh hoạt bình thường trở lại.

Sự đoàn kết sẽ giúp chúng ta vượt qua mọi trở ngại.

Xin cảm ơn mọi người.

Trần Trọng Hiếu

Sa Long Cương Canada.

À tous les membres et disciples de SLC Canada

Le mardi 17 Novembre 2020, nous avons célébré la fête commémorative des Grands Maîtres.

Depuis plus de 30 ans, c'est le Gio To le plus... « mémorablement petit ».

La pandémie Covid faisant rage, toutes les réunions étaient limitées.

En tant que responsable de l'association, je ne peux risquer la sécurité de tout le monde, en échange d'un Gio To comme à chaque année. J'espère que tout le monde comprend ma difficulté à prendre cette décision.

Cela fait plus de six mois que nous n'avons pas été autorisé à nous réunir en classe, par contre, nous avons essayé de continuer la pratique à l'extérieur dans les parcs et récemment grâce aux sessions de Zoom.

Je remercie les moniteurs et les monitrices d'avoir travaillé avec moi pour maintenir les cours afin que chacun puisse rester en bonne santé et avoir l'opportunité de se garder en contact.

J'ai investi la moitié de ma vie à bâtir Sa Long Cuong Canada, j'espère qu'ensemble, les disciples de Dưỡng Sinh comme d'Art Martial, vous ferez honneur au nom de SLC dans ce pays.

À l'occasion de la fête commémorative, je prie aux Grands Maîtres de vous bénir et vous donner la santé et la persévérance lors de vos pratiques quotidiennes.

Espérons que cette épidémie se terminera bientôt, afin que nous puissions reprendre nos activités normales.

La solidarité nous aide et nous aidera à surmonter tous les obstacles!

Mes plus sincères remerciements

Tran Trong Hieu
Sa Long Cuong Canada

Lễ Giỗ Tổ 2020

